



Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus, 80327 München

siehe Verteiler

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen (bitte bei Antwort angeben)
SF-BS4400.10/285/2

München, 19.01.2023
Telefon: 089 2186 1640
Name: Frau Nieberle

Einsatz von Einschätzungsbogen für ukrainische Schülerinnen und Schüler

Anlagen:

- 1) Einschätzungsbogen Deutsch
- 2) Einschätzungsbogen Mathematik
- 3) Einschätzungsbogen Englisch
- 4) Einschätzungsbogen zum Lern- und Arbeitsverhalten
- 5) Sammelbogen zu den allgemeinen Beobachtungen im Lern- und Arbeitsverhalten

Sehr geehrte/r,

mit Beginn des Schuljahres 2022/2023 wurden über 29.000 ukrainische Kinder und Jugendliche, die seit Beginn des russischen Angriffskrieges nach Bayern geflohen sind, in Brückenklassen, Regelklassen sowie besonderen Klassen zur Sprachförderung integriert.

Die Bewältigung dieser Herausforderung ist nur dadurch gelungen, dass schulartübergreifend solidarisch zusammengearbeitet wurde und wird.

Für diese Leistung gebührt Ihnen unser großer Dank.

Mit dem „Rahmenkonzept zur schulischen Integration und Förderung der geflohenen Kinder und Jugendlichen aus der Ukraine“ wurden im Juli 2022 die Rahmenbedingungen für die Beschulung gelegt.

In diesem Zusammenhang werden im derzeit gültigen Rahmenkonzept Hilfen zur Beobachtung in Aussicht gestellt, auf deren Grundlage eine Schullaufbahnpflichtung für das kommende Schuljahr ausgesprochen werden soll.

Folgende Unterlagen erhalten Sie daher im Anhang jeweils als beschreibbare PDF-Dokumente:

- Einschätzungsbögen für die Fächer Deutsch, Mathematik, Englisch
- Einschätzungsbogen zum Lern- und Arbeitsverhalten
- Sammelbogen zu den allgemeinen Beobachtungen im Lern- und Arbeitsverhalten

Bei den Einschätzungsbögen handelt es sich um interne Dokumente. Da in den Brückenklassen keine Noten erhoben bzw. Zeugnisse erstellt werden, sollen auf den Einschätzungsbögen vor allem die pädagogischen Beobachtungen der Lehrkräfte seit Schuljahresbeginn sowie der Leistungsstand bzw. Lernfortschritt festgehalten werden, der im jeweiligen Unterricht in der Brückenklasse oder optional auch bei Gastschülern im Regelunterricht erkennbar ist. Selbstverständlich können in die Einschätzung auch die Ergebnisse von Lernstandserhebungen einfließen.

Hinweise zum Einsatz der Einschätzungsbögen

- Um alle an der Schule Beteiligten über den Einsatz sowie die Vorgehensweise zu informieren, sollen zeitnah nach Erhalt dieses Schreibens **vorbereitende Sitzungen** unter Vorsitz des Schulleiters bzw. der Schulleiterin stattfinden, an denen die in den Brückenklassen bzw. bei der Beschulung der ukrainischen Kinder und Jugendlichen insbesondere in den Fächern Deutsch, Mathematik und Englisch eingesetzten Lehrkräfte teilnehmen.
Ggf. soll außerdem eine Einbindung der Fachbetreuung der Fächer Deutsch, Mathematik und Englisch, der Berater Migration sowie der Beratungslehrkräfte erfolgen.
- Der Einsatz der **Einschätzungsbögen** ist für alle ukrainischen Schülerinnen und Schüler in den Brückenklassen mit dem Ziel der

Gestaltung eines sinnvollen Übergangs in das Schuljahr 2023/2024 **verpflichtend** vorgesehen. Für ukrainische Schülerinnen und Schüler im Gastschulverhältnis in den Regelklassen können die Einschätzungsbögen herangezogen werden, um ggf. deren Beratung über den weiteren Schulbesuch zu unterstützen. An den Grundschulen und Förderschulen finden die Einschätzungsbögen keine Anwendung.

- Die **Lehrkräfte** der Fächer Deutsch, Mathematik und Englisch in den Brückenklassen bzw. die bei der Beschulung eingesetzten Lehrkräfte befüllen die **Einschätzungsbögen für die einzelnen Fächer sowie zum Lern- und Arbeitsverhalten** und leiten ihre Aufzeichnungen an den Koordinator bzw. die Koordinatorin der Brückenklasse weiter. Die Einschätzungsbögen zum Lehr- und Arbeitsverhalten können auch von Lehrkräften weiterer Fächer befüllt und zugeliefert werden.
- Zu zwei **Erhebungszeitpunkten** sind die Einschätzungen vorzunehmen:
 - o 1. Termin: zum Zwischenzeugnis, also zum 17. Februar 2023
 - o 2. Termin: zum 21. April 2023
- Die **Koordinatorin bzw. der Koordinator** führt zu jedem der beiden Erhebungszeitpunkte die Einschätzungen im **Sammelbogen zum Lern- und Arbeitsverhalten** zusammen.
- Auf dieser Grundlage soll dann nach dem 2. Termin (21. April 2023) die Schullaufbahnempfehlung erstellt werden.

Um die in den Brückenklassen bzw. bei der Beschulung der ukrainischen Kinder und Jugendlichen tätigen Lehrkräfte bei der Einschätzung zu unterstützen, dürfen wir auf nachfolgende Internetseiten verweisen:

- Lehrplaninformationssystem des LehrplanPLUS unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de>
- Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER) zur Einschätzung der Sprachkenntnisse in Deutsch als Zweitsprache (DaZ) sowie Englisch unter https://www.zfa/referenzrahmen_deutsch.pdf

- Materialien sowie Modellsätze für das Deutsche Sprachdiplom (DSD I – Einsatz an Mittelschulen) unter <https://www.auslandsschulwesen.de/Deutsch-lernen/DSD-I.html> sowie das Deutsche Sprachdiplom Professional (DSD I PRO – Einsatz an Berufsschulen) unter <https://www.auslandsschulwesen.de/Deutsch-lernen/DSD-I-PRO.html>
- Jahrgangsstufenarbeiten in Bayern unter <http://jahrgangsstufenarbeiten.isb.bayern.de>
- Die Seite „Lernstandserhebungen“ der Qualitätsagentur verweist für alle Jahrgangsstufen auf zahlreiche Instrumente unter www.las.bayern.de/qualitaetsagentur/lernstandserhebungen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihnen für Ihr Engagement, die ukrainischen Schülerinnen und Schülern an unser Schulsystem heranzuführen, um Ihnen einen passenden Anschluss im Schuljahr 2023/2024 zu ermöglichen.

Voraussichtlich zu Beginn des zweiten Schulhalbjahres werden wir Ihnen detaillierte Informationen zur Schullaufbahneempfehlung und zu den Sprachförderangeboten im Schuljahr 2023/2024 zukommen lassen.

Mit freundlichen Grüßen
gez. Sven Meyer-Huppmann
Ministerialrat

Per E-Mail

Schulämter alle (OWA)

Verteiler:

Per E-Mail

Alle Schulen in Bayern (per OWA)

An alle weiterführenden Schulen, die ukrainische Kinder und Jugendliche der Jgst. 5 bis 9 beschulen

den anderen Schulen zur Kenntnis